

[Texte]

**Mrs. MacInnis (Vancouver-Kingsway):** Mr. Chairman, I would like to see, in view of Mr. Penner's line of questioning this morning, consideration given to having a proper nutritionist here representing a nutrition organization. Statistics are important for further questioning, but I would like to make sure we include a nutritionist in our schedule.

**Mr. Gleave:** Mr. Chairman.

**The Chairman:** Mr. Gleave.

• 1240

**Mr. Gleave:** I would question that procedure. The day may be open now. However, as a Committee we have publicly invited people to make representations to us and undoubtedly in the very near future many will apply to appear before us; while you may look at an open day at this time, some of those applications may well be for that date.

**The Chairman:** The problem with February 15, Mr. Gleave, is that everybody seems to want to come later, at the end of February or in the middle of March. They are prepared to submit briefs; we have contacted them and we have several confirmed now. But one we had scheduled for February 15 said it was just impossible to prepare the brief and be present at that time.

**Mr. Gleave:** Would Manitoba be prepared to come on February 15?

**The Chairman:** I just got their telegram yesterday. I would be prepared to contact them, but I am in the hands of the Committee. It seems to me that there are more questioners of statistics and I am really looking for direction as to whether you would like to have Dr. Ostry and her staff back a week from today.

**Mr. Fleming:** Mr. Chairman, this is the launching point, surely, of everything that goes on from here. This is the agency of the Government of Canada that tells us what the situation is and we are certain we have to start from this point. If we have not had a thorough investigation of this—and I know time is of the essence—how can we go on and responsibly talk to others?

**The Chairman:** Mr. Penner.

**Mr. Penner:** Mr. Chairman, I just want to get one supplementary into Mrs. MacInnis' line of questioning before we leave . . .

**The Chairman:** Yes, Mr. Atkey.

**Mr. Atkey:** Mr. Chairman, then why can we not compromise and have Dr. Ostry back perhaps for an hour on February 15 and then there will be the rest of the morning for, say, the Government of Manitoba or for any other interested party that comes forward?

**The Chairman:** Great suggestion; thank you, Mr. Atkey.

**Mr. Saltzman:** Mr. Chairman, a great deal of what is valuable in Dr. Ostry's presentation is before us in the very comprehensive outline that she has given us and the questions, valuable and important as they are, merely relate to that particular brief.

While I am sure that further questioning would bring out some useful information, there is a matter of time for the Committee and we must make an attempt in that short period to get as broad a representation before us as possible. For that reason I suggest that we try to have other

[Interprétation]

**Mme MacInnis (Vancouver-Kingsway):** Monsieur le président, à la suite des questions posées ce matin par M. Penner, j'aimerais que l'on fasse venir un diététicien qui représenterait ici une organisation chargée de l'hygiène alimentaire. Les statistiques sont importantes pour les questions à venir, mais j'aimerais que nous puissions nous adresser à un diététicien.

**M. Gleave:** Monsieur le président.

**Le président:** Monsieur Gleave.

**M. Gleave:** Je conteste cette procédure. Sans doute la date n'est-elle pas encore définitive. Comme le Comité a invité publiquement les gens à présenter leurs doléances dans un avenir immédiat nombreux seront ceux qui demanderont à comparaître devant nous; vous préférez ne pas considérer cette date comme définitive mais peut-être que certaines demandes coïncident avec elle.

**Le président:** Le problème, monsieur Gleave, c'est que tout le monde semble vouloir venir après le 15 février, à la fin du mois ou au milieu de mars. Ces personnes sont prêtes à présenter des mémoires, nous les avons contactées et plusieurs d'entre elles nous l'ont confirmé. Mais l'une d'entre elles que nous avions prévu d'entendre le 15 février a déclaré qu'il lui serait impossible de rédiger le mémoire pour cette même date.

**M. Gleave:** Le Manitoba sera-t-il prêt à venir le 15 février?

**Le président:** J'ai reçu leur télégramme hier. Je serais prêt à entrer en contact avec eux, mais je m'en remets au Comité. Il me semble qu'il y a davantage de questions concernant les statistiques et en fait j'aimerais savoir si vous désireriez que Mme Ostry et ses collaborateurs reviennent dans huit jours.

**M. Fleming:** Monsieur le président, c'est assurément le point de départ de tout ce qui se produit ici même. Il appartient à ce ministère de nous dire quelle est la situation et nous devons partir de ces renseignements. Si nous n'attendons pas les résultats d'une étude approfondie, et je sais que le temps est le facteur clé, comment pouvons-nous nous adresser d'une façon responsable aux autres personnes?

**Le président:** Monsieur Penner.

**M. Penner:** Monsieur le président, avant que nous ajournions, j'aimerais poser une question supplémentaire à celle posée par Mme MacInnis.

**Le président:** Oui, monsieur Atkey.

**M. Atkey:** Monsieur le président, pourquoi ne pourrions-nous pas utiliser un compromis et demander à madame Ostry de revenir peut-être pour une heure le 15 février permettant ainsi au gouvernement et aux autres partis intéressés d'utiliser le reste de la matinée?

**Le président:** Excellente suggestion, je vous en remercie, monsieur Atkey.

**M. Saltzman:** Monsieur le président, nous avons à présent l'essentiel du rapport de Mme Ostry grâce à l'aperçu global qu'elle nous en a donné, et les questions, importantes et essentielles se rapportent simplement à ce mémoire particulier.

Bien que d'autres questions révéleraient sûrement des renseignements importants, il faut tenir compte du temps et faire en sorte que le Comité puisse pendant cette courte période obtenir un aperçu aussi général que possible. Pour cette raison, je propose que nous demandions à d'autres